

## FP Root canal fiber posts

GB

### Description

FP Fiber Posts are cylindrical posts with a conical end for the last 2 mm, to give strong resistance and retention. FP Fiber Posts contain an organic matrix (40%) and glass fibers (60%).

### Safety notes

#### Warnings

- FP Fiber Posts contain an organic matrix (40%) and glass fibers (60%) which may irritate eyes and may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons.
- Avoid eye contact to prevent irritation and possible corneal damage. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water, remove contact lenses, and seek medical attention.

#### Precautions

- Use of rubber dam or adequate isolation is recommended.
- Wear suitable protective eyewear, mask, and gloves.
- Protective eyewear is recommended for patients.

### Contraindication

FP Fiber Posts is contraindicated in patients with a history of allergic reaction to methacrylate resins or any other of the components.

### Bruxism

#### Deep overbite

#### Instructions for use

Root canal preparation, choice and luting of FP posts

- Use a X-ray to determine the appropriate diameter and depth of the planned post space preparation. The diameter of the post should be smaller than the diameter of the prepared root canal. For perfect retention, it is important that 2/3 of the length of the post is in the root canal.
- Prepare the root canal by using the drill corresponding to the chosen post (a colour code facilitates the choice of the correct drill).
- Rinse the prepared root canal in order to eliminate debris. Dry with paper points. Try the chosen post in the root canal to check that nothing blocks the post, preventing it from reaching the limit of the preparation.
- Isolate the operating field by using a rubber dam.
- Desinfect the prepared root canal (5% NaOCl) and dry with paper points.
- Depending on the type of bonding used, etch or not the root canal, the dentin wall and the remaining enamel, following manufacturer's instructions. For optimum bonding, we recommend use of HEAL-BOND DUO (with etching) or HEALBOND DUO SE (self-etching).
- Apply the bonding of your choice on a slightly wet surface. Dry the excess of the bonding agent from the canal with paper points.
- Do not polymerize the bonding.
- If needed, adapt a matrix band around the tooth (not necessary when using CORE D SC, CORE D or CORE D FLOW).
- Silanise the chosen post following manufacturer's instructions.
- Apply some CORE D SC (self-cure core build-up material), CORE D (dual-cure core build-up material) or CORE D FLOW (Hi Tech dual-curing core built up material, re-inforced with Zirconium), on the conical end of the post. Do not inject in the canal, to prevent the core built up material mixing with the bonding agent.
- Put the post in place in the canal by pushing it down gently in the desired position. Hold it with a slight pressure.
- For the self-curing composites (CORE D SC), the setting time is 1 minute maximum, beginning of injection.

- For dual-cure composites (CORE D, CORE D FLOW), light-cure for 60 seconds using a curing unit with a light intensity of more than 400 mW/cm<sup>2</sup>. The light tip of the lamp should be positioned as close to the post as possible.

#### Storage & shelf-life

Store in a dry, cool and well-ventilated place, away from humidity.

#### References & presentation

KFP-15 - Intro kit of 3 x 5 posts (1.00 mm – 1.20 mm - 1.35 mm), under individual blister + 3 assorted drills.

#### Important notice

- Do not throw away the box and the instruction for use until the product is completely finished.
- High humidity could damage the packaging on which important instructions and legal information are printed.

#### Disclaimer

These materials have been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

## FP Tenon en fibre de verre

FR

### Description

Les tenons FP sont des tenons cylindriques fibrés, avec une extrémité conique sur les 2 derniers mm pour une résistance et une rétention maximum. Ils sont constitués de 40% de matière organique et de 60% de fibre de verre.

#### Consignes de sécurité

##### Mises en garde

- Les tenons FP sont constitués de matière organique (40%) et de fibre de verre (60%), qui peuvent être irritants pour les yeux. Ils peuvent entraîner des dermatites allergiques de contact chez les personnes à risque.
- Éviter tout contact avec les yeux afin de prévenir toute irritation et dommage potentiel au niveau de la cornée. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau, enlever les lentilles de contact, et consulter un médecin.

#### Précautions

Il est recommandé d'utiliser une digue ou toute isolation adéquate.

- Porter des lunettes, un masque et des gants de protection. Le port de lunettes de protection est recommandé pour les patients.

#### Contre-indication

Les tenons FP sont contre-indiqués chez les patients ayant des antécédents de réaction allergique aux résines méthacrylates ou à tout autre composant du produit.

### Bruxisme

#### Superocclusion incisive/surocclusion

#### Mode d'emploi

Préparation canalaire, choix et collage des tenons FP

- Déterminer le diamètre et la longueur du tenon en fonction du cliché radiographique rétro-alvéolaire de la dent concernée. Le diamètre du tenon est légèrement inférieur à celui du canal. Pour une rétention idéale, il est important que les 2/3 de la longueur du tenon soit intra-canaire.
- Préparer le logement intra-canaire en utilisant le forêt correspondant au tenon choisi (un code couleur permet d'utiliser le forêt correspondant au tenon).
- Rincer le canal radicairement pour éliminer les débris issus du forage. Le sécher avec des pointes de papier.
- Faire un essai d'insertion de tenon dans le canal pour vérifier que rien ne l'empêche de descendre jusqu'à la longueur choisie.
- Isoler le champ opératoire. Pour cela, il est recommandé d'utiliser une digue.

- Désinfecter le logement de tenon (NaOCl à 5%) et le sécher à l'aide de cônes de papier.
- Suivant l'adhésif dual utilisé, mordancer ou non le canal, la dentine coronaire et les zones d'émail selon les instructions du fabricant du système adhésif utilisé. Pour un collage optimum, nous recommandons le HEALDOND DUO (avec mordantage) ou le HEALDOND DUO SE (auto-mordantant).
- Appliquer l'adhésif choisi sur une surface à peine humide, retirer les excès du canal avec des cônes de papier.
- Ne pas photo-polymériser l'adhésif.
- Si nécessaire, adapter une matrice autour de la dent (pas nécessaire avec CORE D SC, CORE D ou CORE D FLOW).
- Silaniser le tenon choisi selon le mode d'emploi du fabricant.
- Appliquer CORE D SC (auto-polymérisable), CORE D (dual) ou CORE D FLOW (dual, renforcé au Zirconium) sur l'extrémité conique du tenon. Ne pas injecter le matériau dans le canal, afin qu'il ne se mélange pas avec l'adhésif.
- Introduire le tenon dans le canal, en le poussant doucement. Lui donner la position souhaitée et le maintenir en place avec une légère pression.
- Pour les composites auto-polymérisables (CORE D SC), la prise s'effectue en une minute maximum après le début de l'injection sur le tenon.
- Pour les composites dual (CORE D, CORE D FLOW), photo-polymériser pendant 60 secondes sur la face occlusale à l'aide d'une lampe à polymériser d'une intensité lumineuse de plus de 400 mW/cm<sup>2</sup>. L'embout lumineux de la lampe doit être positionné le plus près possible du tenon.

#### Stockage & durée de vie

Stocker dans un endroit sec, frais, à l'abri de l'humidité.

#### Références & présentations

KFP-15 - Kit intro de 3 x 5 tenons sous blister individuel (1.00 mm – 1.20 mm - 1.35 mm) + 3 forets assortis.

#### Note importante

- Ne pas jeter la boîte et la notice avant l'utilisation complète du produit.
- Une humidité élevée pourrait endommager les emballages comportant les informations importantes et légales.

#### Délégation de responsabilité

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire seulement et doit être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Les dommages pouvant résulter du non respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

## FP Glasfaserverstärkter Wurzelstift zur Verankerung von Kompositaufbauten

DE

### Beschreibung

Der Wurzelstift FP ist ein zylindrischer Faserstift mit einer konischen Spitze von 2 mm Länge, die ihm eine maximale Ermüdungsbeständigkeit und Retention verleiht. Der Wurzelstift FP besteht zu 60% aus Glasfasern und 40% organische Matrix.

#### Sicherheitshinweise

##### Warnhinweise

- Der Wurzelstift FP besteht zu 60% aus Glasfasern und 40% organische Matrix. Personen zu Irritationen der Augen sowie zu allergischer Kontaktdermatitis führen können. Augenkontakt vermeiden, um Irritationen und möglichen Hornhautschäden vorzubeugen.
- Im Falle eines Kontaktes mit den Augen mit reichlich Wasser spülen, Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen, und
- medizinischen Rat einholen.

#### Sicherheitshinweise

- Die Verwendung von Kofferdam oder einer anderen adäquaten Isolierungstechnik wird empfohlen.
- Tragen Sie Schutzmaske, Schutzkleidung und –brille und Handschuhe. Eine Schutzbrille wird auch für den Patienten empfohlen.

#### Kontraindikationen

Der Wurzelstift FP ist kontraindiziert bei Patienten mit bekannten Allergien auf Methacrylate und andere Bestandteile.

#### Patienten mit Bruxismus bzw

#### Deckbiss / Tiefbiss

#### Verarbeitungsanleitung

Präparation des Wurzelkanals, Auswahl und adhäsive Befestigung der Wurzelstifte FP

- Durchmesser und Länge des Stifts anhand des retro-alveolären Röntgenbildes des betreffenden Zahns bestimmen. Der Durchmesser des Stifts muss mindestens den des Wurzelkanals haben. Wichtig für eine ideale Retention ist, dass die Länge des Stifts im Kanal 2/3 seiner Gesamtlänge beträgt.
  - Das Stiftbett mit dem zum gewählten Stift passenden Bohrer aufbereiten (ein Farbcode erleichtert die Auswahl des entsprechenden Bohrers für den jeweiligen Stift).
  - Den Wurzelkanal spülen, um die Reste des Bohrens zu entfernen. Mit Papierspitzen trocknen.
  - Den Stift vorsichtig in den Wurzelkanal einführen und prüfen, dass er sich ungehindert bis zur gewählten Länge einbringen lässt.
  - Das Operationsfeld isolieren. Die Anwendung von Kofferdam wird hierfür empfohlen.
  - Das Stiftbett desinfizieren (NaOCl 5%) und mit z. B. Papierspitzen trocknen.
  - Je nach dem verwendeten dualhärtenden Adhäsiv den Wurzelkanal, das koronale Dentin und die Schmelzflächen nach Angaben des Herstellers des gewählten Adhäsiv-Systemsätzen bzw. nichtätzen. Für eine optimale Adhäsion empfehlen wir HEALDOND DUO (mit Atzen) oder HEALDOND DUO SE (selbstätzend).
  - Das gewählte Adhäsiv auf eine nur leicht feuchte Oberfläche applizieren und mit Papierspitzen die Überschüsse aus dem Kanal entfernen.
  - Das Adhäsiv nicht mit Licht polymerisieren.
  - Wo nötig, eine Matrize um den Zahn legen (nicht nötig mit CORE D SC, CORE D oder CORE D FLOW).
  - Den Stift nach Herstellerangaben silanisieren.
  - CORE D SC (kaltpolymerisierend), LE CORE D (dual) oder CORE D FLOW (dual, verstärkt mit Zirkonium) auf den Stift applizieren. Das Material nicht in den Wurzelkanal injizieren, um eine Vermischung mit dem Adhäsiv zu vermeiden.
  - Den Stift unter leichtem Druck in den Kanal einführen und in die gewünschte Stellung bringen. Unter leichtem Druck in Position halten.
  - Bei selbsthärtenden Kompositen (CORE D SC) erfolgt die Polymerisation in maximal einer Minute nach Beginn der Injektion in den Kanal.
  - Bei dualhärtenden Kompositen (CORE D, CORE D FLOW) 60 Sekunden okklusal mit einer Polymerisationslampe einer Lichtleistung von über 400 mW/cm<sup>2</sup> aushärten. Die Lichtspitze möglichst nah am Stift platzieren.
- #### Lagerung & Haltbarkeit
- An einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort, fern von Feuchtigkeit.
- #### Referenzen & Handelsformen
- KFP-15 - Kit Intro von 3 x 5 Stiften, einzeln im Blister verpackt (1,00 mm – 1,20 mm – 1,35 mm) + 3 passende Bohrer.
- #### Besondere Hinweise
- Die Verpackung und alle Anweisungen erst dann wegwerfen, wenn sie das Produkt komplett aufgebraucht haben.
  - Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit kann zu Schäden an der Verpackung, und darauf stehenden wichtigen und gesetzlichen Informationen führen.

## Haftungs-ausschluss

Diese Materialien wurden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und müssen gemäß Gebrauchsinformation verwendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Einsetzbarkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

## FP Espiga en fibra de vidrio para el anclaje radicular de reconstrucciones de composites

NL

### Beschrijving

De FP stiften zijn cilindrische fiber stiften met een conische eindigt op de 2 laatste millimeters voor een maximale weerstand en retentie. Zij bestaan uit 60% glassfiber e 40% organische matrix.

### Veiligheidsinstructies

#### Waarschuwingen

- De FP stift bevat 60% glassfiber e 40% organische matrix die kunnen irriterend voor de ogen, mondslimvies en kan allergische contact dermatitis veroorzaken bij gevoelige personen.
- Vermijd contact met de ogen irritatie en mogelijke beschadiging van het hoornvies te voorkomen. Bij aanraking met de ogen, onmiddellijk spoelen met veel water en een arts raadplegen.

#### Voorzorgsmaatregelen

- Het gebruik van rubber dam of een deugdelijke isolatie wordt aanbevolen.
- Draag geschikte beschermende bril, masker, kleding en handschoenen. Een veiligheidsbril is aanbevolen voor patiënten.

### Contra-indicatie

FP Fiberglass stift is gecontraïndiceerd bij patiënten met een voorgeschiedenis van allergische reactie op harsen of een van de andere componenten methacrylaat.

### Patiënten die (vermoedelijk) aan bruxisme lijden Dekbeet/diepe beet

#### Gebruiksaanwijzing

Voorbereiding van het kanaal, keuze en bonding procedure van de glassfiber stiften "FP"

- Evalueren de diameter en lengte van de stift volgens de retro-alveolaire RX-foto van de tand te opbouw. De diameter van de stift moet tenminste diegene van het kanaal zijn.
- Voor een ideale retentie, het is heel belangrijk dat de 2/3 van de lengte van de stift zou intra-kanaalair zijn.
- Voorbereiden de intra-kanaalair houvast met de zelfde afmeting boor dan de gekozen stift. (zelfde kleur code).
- Spoelen de wortelkanaal om te verwijderen puin uit het boren af. Droog met papier punten.
- Een invoegpositietest van de stift in het kanaal doen om zeker te zijn dat het kan tot de extremiteit van de wortel afhalen.
- Isoleer het veld. Daarom wordt aanbevolen gebruik te maken van een dam.
- Desinfecteer de behuizing van de stift (met 5% NaOCl) en droog met papierkegels; bij voorbeeld.
- Volgens de gebruiksaanwijzing van de DUAL Cure bonding adhesief gebruikt het kanaal, de wortel-dentine en de glazuur gebieden etsen of niet etsen. Voor een optimale hechting adviseren wij HEALBOND DUO (met etching) of HEALBOND DUO SE (auto-etching system) Gekozen adhesief toepassen uit een oppervlak nauwelijks nat, verwijder het teveel van het kanaal met papier kegels.
- Adhesief niet lichthardenen met de lamp.
- Indien nodig een matrix rond de tand aan te passen.
- Het gekozen stift silaniseren volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de adhesief.

- Implementeren CORE D SC (autocure), CORE D (dual-cure) of CORE D FLOW (dual, versterkt met Zirconium) op de stift. Niet injecteren het materiaal in het kanaal, zodat heb jij geen hechting met het adhesief.
- De stift voorzichtig inzetten in het kanaal met een lichte druk tot een gewenste positie en houden ook met een lichte druk. Lichthardenen met de lamp voor 60 seconden (min. met een classieke lamp van 400mW/cm<sup>2</sup>) op de occlusale gezicht. De glasvezel van de lamp moet geplaatst zijn zo dicht mogelijk van de stift en de stompoppbouw.

### Bewaring en houdbaarheid

Op een droge, goed geventileerde en koel plaats bewaren, de buurt van vochtigheid.

### Referte – Verpakkingen

KFP-15 - Intro kit van 3 x 5 stiften onder individuele blister (1,00 mm - 1,20 mm - 1,35 mm) + 3 verschillende boren.

### Speciale opmerkingen

- De verpakking noch de gebruiksaanwijzing weggevoeren vooraleer het product volledig opgebruikt is
- Een hoge vochtigheidsgraad zou de verpakking samen met zijn nuttige en wettelijke informatie kunnen beschadigen.

### Belangrijk bericht

Dit product werd ontwikkeld met het oog op het gebruik ervan uitsluitend op het tandheelkundige vlak en moet in overeenstemming met de instructies worden gebruikt. Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing of ander gebruik dan aangewezen gebruiken zouden tot schade kunnen leiden en vallen niet onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De gebruiker dient onder eigen verantwoordelijkheid na te kijken of het product geschikt is voor het voorziene gebruik, des te meer indien dit gebruik in de gebruiksaanwijzing niet voorkomt.

## FP Fiberglass stift voor anker vortel composit reconstructies

ES

### Descripción

Las espigas FP son espigas cilíndricas de fibra, con una extremidad cónica en los 2 últimos milímetros para asegurar máxima resistencia y retención. Contienen un 60% de fibras de vidrio. FP Espigas contienen 60% de fibras de vidrio y 40% matriz orgánica.

### Notas de seguridad

#### Advertencias

- FP Espigas contienen 60% de fibras de vidrio y 40% matriz orgánica que pueden irritar ojos, pudiendo causar dermatitis de contacto alérgica en pacientes susceptibles.
- Evite el contacto con los ojos para prevenir irritaciones y posible daño corneal. En caso de contacto con los ojos lave inmediatamente con abundante agua, quite las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil y solicite atención médica.

#### Precauciones

- Utilice dique de goma o un aislamiento adecuado.
- Utilice gafas de protección, mascarilla y guantes. Se recomienda el uso de gafas de protección en los pacientes.

### Contraindicaciones

FP Espiga está contraindicado en aquellos pacientes con alergia conocida a las resinas de metacrilatos o algunos de sus componentes.

### Pacientes con bruxismo

### Mordida cubierta / profunda

### Modo de empleo

Preparación del canal, elección y fijación de las espigas radicales FP

- Determinar el diámetro y la longitud de la espiga en función de la placa radiográfica retroalveolar del diente en cuestión. El diámetro de la espiga es ligeramente inferior al del canal. Para asegurar una retención ideal, es importante que 2/3 de la longitud de la espiga estén en el canal radicular.

- Preparar el canal radicular utilizando el taladro correspondiente a la espiga elegida (un código de color permite utilizar el taladro correspondiente a la espiga).
- Enjuagar el canal radicular para eliminar los residuos dejados por el taladro. Secarlo con dos puntas de papel.
- Hacer un ensayo de inserción de la espiga en el canal para verificar que nada le impide descender hasta el límite de la preparación.
- Aislar el campo operatorio. Para ello, se recomienda utilizar un dique de goma.
- Desinfectar el alojamiento de la espiga (NaOCI a 5%) y secarlo con la ayuda de puntas de papel.
- Según el adhesivo dual utilizado, grabar o no el canal, la dentina coronaria y las zonas de esmalte de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema adhesivo utilizado. Para obtener una adherencia óptima, recomendamos el HEALDOND DUO (con grabado) o el HEALDOND DUO SE (grabado automático).
- Aplicar el adhesivo elegido sobre una superficie ligeramente húmeda, retirar los excesos del canal con puntas de papel.
- No fotopolimerizar el adhesivo.
- Si fuese necesario, adaptar una matriz alrededor del diente (no es necesario con CORE D SC, CORE D o CORE D FLOW).
- Silanizar la espiga elegida de acuerdo con el modo de empleo del fabricante.
- Aplicar el CORE D SC (autopolimerizable), LE CORE D (dual) o el CORE D FLOW (dual, reforzado con circonio) sobre la extremidad cónica de la espiga. No inyectar el material en el canal, para que no se mezcle con el adhesivo.
- Introducir la espiga en el canal, empujándola suavemente. Darle la posición deseada y mantenerla en posición con una ligera presión.
- Para los composites autopolimerizables (CORE D SC), el fraguado se efectúa en un minuto como máximo desde el principio de la inyección en el canal.
- Para los composites duales (CORE D, CORE D FLOW), fotopolimerizar durante 60 segundos sobre la cara oclusal con la ayuda de una lámpara de polimerizar de una intensidad luminosa de más de 400 mW/cm<sup>2</sup>. La punta luminosa de la lámpara debe colocarse lo más cerca posible de la espiga.

### Almacenamiento y vida útil

Almacenar en un lugar seco, fresco, bien ventilado, lejos de la humedad.

### Referencias y presentaciones

KFP-15 - Kit de introducción de 3 x 5 espigas (1,00 mm - 1,20 mm - 1,35 mm) en blister individual + 3 taladros surtidos.

### Nota importante

- No botar la caja antes de la utilización completa del producto.
- Una humedad alta destruye los empaques con las informaciones importantes y legales.

### Descargo de responsabilidad

Estos materiales se han desarrollado exclusivamente para utilizar en el campo de la odontología. El proceso debe llevarse a cabo estrictamente de acuerdo con el modo de empleo. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de las instrucciones o de una utilización para otros fines que no fueran los indicados. El usuario es responsable de probar la idoneidad y el uso del material para cualquier fin no indicado explícitamente en las instrucciones. Las descripciones y datos no constituyen una garantía de los atributos y no son vinculantes.

CE  
0197

Date de révision : 12-2017

FP  
ELSODENT



G-PHARMA

35, avenue du Gros Chêne  
B.P. 10279 HERBLAY  
95617 CERGY-PONTOISE Cedex FRANCE  
elsodent@elsodent.com  
www.elsodent.com

REF : 201002215\_220172